

# چهارشنبه سوری

## CHAHARSHANBE SOURI

### FULL SCORE

SAMIN BAGHCHEBAN

ثمین باغچه بان

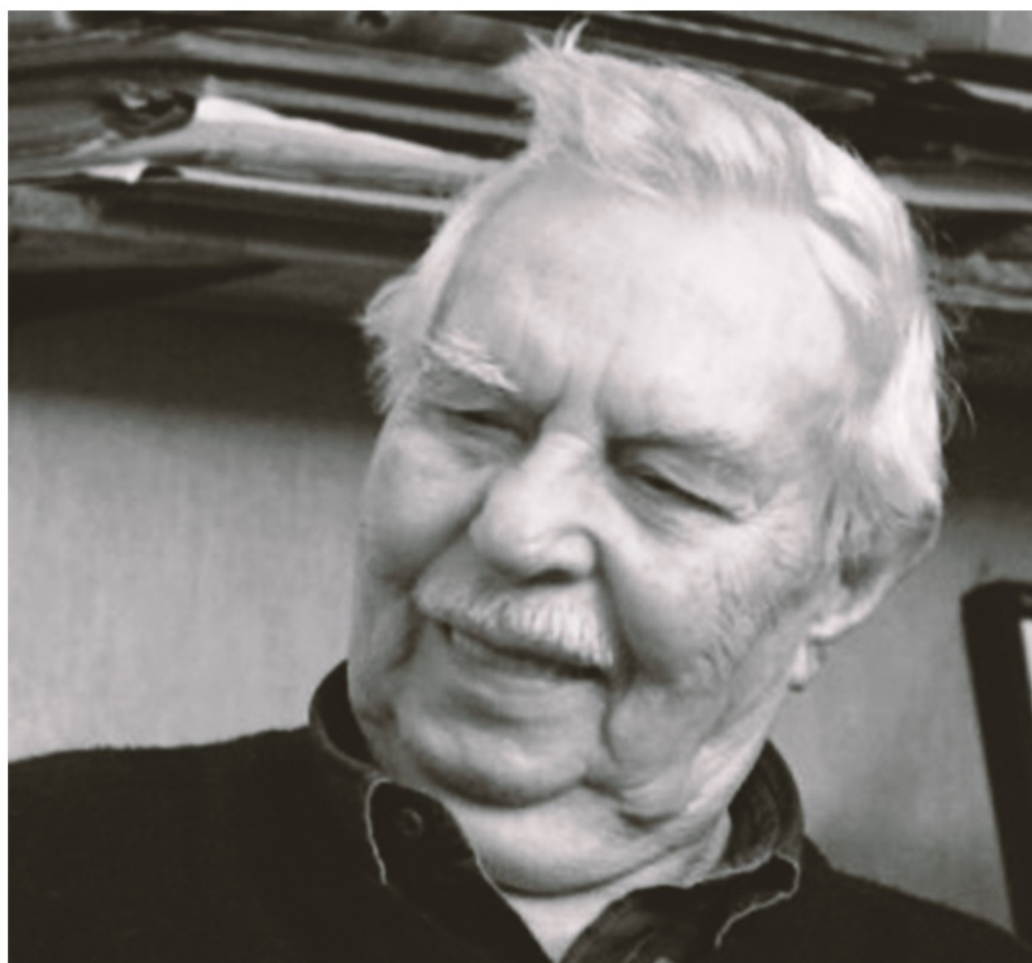


# چهارشنبه سوری

## CHAHARSHANBE SOURI

SAMIN BAGHCHEBAN

ثمین باغچه بان



## Full Score

THE SCARLET WEDNESDAY

Notation: Kaveh Baghcheban



Cover Design: Barhen Studio  
Copyright@Kaveh Baghcheban

**WOODWINDS**

*1 Piccolo*  
*2 Flutes*  
*2 Oboes*  
*1 Cor Anglais*  
*2 Clarinets in A*  
*1 Bass Clarinet in A*  
*2 Bassoons*  
*1 Contrabassoon*

**BRASSES**

*4 Horns in F*  
*2 Trumpets in C*  
*2 Trombones*  
*1 Tuba*

**PERCUSSIONS**

*Timpani*

*Triangle*  
*Tambourine*  
*Cymbal*  
*Snare Drum*  
*Tamtam (Gong)*  
*Gran Cassa*

*Celesta*  
*Harp*

**VOCALS**

*Solos:*  
*Soprano & Mezzo Soprano*

*Choir:*  
*Sopranos*  
*Altos*  
*Tenors*  
*Basses*

**STRINGS**

*Violins I*  
*Violins II*  
*Violas*  
*Violoncellos*  
*Contrabasses*

*Reference audio:*

*61.11.CHARSHAMBESOURI.SAMIN BAGHCHEBAN.reference audio*

*Available at: [baghcheban.net/samin/scores](http://baghcheban.net/samin/scores)*  
*Performance: Kaveh Baghcheban at home studio*

**About the reference audio:**

*Since i had no support (any sponsorship to hire an orchestra & choir), I first wrote all the parts (from the orijinal full score) using MIDI, then I recorded all the orchestra instruments and choir invidually and combined them in a computer environment.*

*Kaveh Baghcheban*

## *Wood winds:*

*Flute 1 with Piccolo*

*Oboe 1 with Cor Anglais. (also Cor Anglais score separately is included)*

*Clarinet 1 in A with Bass Clarinet in A. Also Bass Clarinet in A, and Bass Clarinet in Bb (transposed) scores separately are included.*

*Bassoon 2 with Contrabassoon. Also Contrabassoon score separately is included.*

*Sepatated instruments: "61.03.all extras.S.B.CHARSHAMBESOURI"*

*Available at [baghcheban.net/samin/scores](http://baghcheban.net/samin/scores)*

## *Percussion:*

*Player 1: Triangle*

*Player 2: Tambourine*

*Player 3: Snare Drum, Cymbal & Tamtam  
(player 1 can play the Tamtam in bar 442, 443 & 446)*

*Player 4: Gran Cassa*

*Player 5: Timpani*

## *Extra letters (English):*

*a      apple , add*

*â      aunt , arm*

*e      bed, let, send*

*ch      cherry, chess*

*g      give, globe*

*i      need, see, tea*

*j      jealous, jam*

*q      single hit with the bottom of the tongue to the palate with voice.  
( like D. but D is with the front of the tongue) (like GH) best find someone to demonstrate if possible.*

*sh      Shake, should*

*u      you, soup*

*x      vibrate the bottom of the tongue with air and no voice. Like achtung in German.  
(like H but stronger) (like KH)*

*ž      Genre, vision, seizure*

میں نے

*Samin Baghcheban*

Copyright@Kaveh Baghcheban

(tr) 24 26 28 **29** 30 32 4

Picc.

Cl.1&2 in A

Bsn.1

Bsn.2

Hn I & III

Hn II & IV

Tpt.1

Tpt.2

Tbn.1&2

Tba.

Timp.

Tri.

Tamb.

Cym.

S. D.

G.Cassa

Hp.

Soprano.

Bass

Vn. I

Vn. II

Vla.

Vc.

Cb.

1

1&2 unis

*con sord.solo*

*poco. >*

*sim*

*senza sord*

*a 2*

*gliss.*

*6*

*f*

*dim.*

*senج بلوره*

*key خدا میده*

*om عمر دوباره*

*kâsh که هر روز بود*

*ru روز نوروز*

*ruz کاش که هر شب بود*

*sen je bo lu re key xo dâ mi de om re do bâ re kâsh ke har ruz bud ru ze no ruz kâsh ke har*

*arco*

*f*

*dim.*

*arco*

**29**

34 36 38 40 42 44

Picc. *f* 6 *f* 3

Fl.2 *f* 6 *f* 3

C. A. (Cor Anglais) *mp*

Ob.2 *f* 3

Cl.1&2 in A *f* 3

Bsn.1 *f* *subito mp*

Bsn.2 *f*

Hn I & III *mp* *1.solo*

Tpt.1 *con sord* *mp* *solo*

Tpt.2 *mp/mf*

Tbn.1&2

Tba.

Timp.

Tri. *mp*

Tamb. *mp*

Cym. *mp*

S. D. *f* 6

G.Cassa *mp*

Soprano. چهارشنبه سوری  
shab bud châr sham be su ri

Bass

36

Vn. I

Vn. II

Vla. *pizz.* *p* *sempre sim*

Vc. *pizz.* *f* *subito mp*

Cb. *f* *subito mp*

46 48 49 50 52 54 <sup>tr</sup> 6

Fl.2 *mp*

C. A. *solo mp* *tr*

Ob.2 *mp*

Cl.1 *mp*

Bsn.1 *mp*

Hn I & III

Tpt.1 *(con sord.solo) mp*

Tri.

Tamb.

G.Cassa

Hp. *mp*

49

Vn. I *pizz.*

Vn. II *pizz. p*

Vla. *morendo p*

Vc.

Cb.

56 57 58 60 62 64 66

Picc. *f*

Fl.2

Ob.2

Cl.1

Cl.2

Bsn.1

Bsn.2 *mp*

Hn I & III *a 2*

Hn II & IV *a 2* *mf*

Tpt.1 *(con sord)* *mp* 4

Tbn.1&2

Tba. *mp*

Timp. *p* *p*

Tri. *p*

Tamb. *p* *p*

Cym. *p*

S. D. *p*

G.Cassa *p*

57 64

Vn. I

Vn. II

Vla.

Vc. *arco* *pizz.* *f*

Cb. *arco* *pizz.* *f*

*mp*

68                  poco rit   tempo        70                  72                  74                  76                  **77**8

Picc.

Fl.2

C. A.

To Ob.  
#Oboe

Ob.2

mp

solo  
*mp*

Cl.1

solo  
*mp*

Bsn.1

*mp*

Hn I & III

Tri.

p

Tamb.

p

Cym.

G.Cassa

Soprano.

solo mezzo soprano یکی به دونم گل و گلدونم نامه و عکستو دیروز گرفتیم tutti (sop) نم نام بارون

(alto)

Vn. I

arco poco rit tempo

Vn. II

f

Vla.

arco

Vc.

arco

Cb.

78 *sempre sim.* 80 82 84

Picc. *mp*

Fl.2 *solo mp* *flutterzunge*

Ob1 *solo mp* *(mib)*

Ob.2 *mp*

Cl.1

Cl.2 *mp*

Tpt.1 *con sord solo mp*

Tri.

Tamb.

Cym.

G.Cassa *mp*

Hp. *arpeggio mp*

Soprano. *دون دون اینجا* *زیر برگ گل و* *دیحون اینجا* *شبنم دیشب*  
*bâ run dun du ne in jâ* *zi re bar ge go lo rey hu ne in jâ* *shab na me*

Alto.

Vn. I

Vn. II *sempre sim*

Vla.

Vc.

Cb.

86 88 90 93 94

Picc. Fl.2 Ob1 Cl.1 Cl.2 Bsn.1 Bsn.2

Tpt.1 Tpt.2 Tbn.1&2

Tri. Tamb. Cym. G.Cassa

Soprano. Alto. Tenor Bass

Vn. I Vn. II Vla. Vc. Cb.

*con sord solo* *flutterzunge* *senza sord*

*mf* *mp* *mf* *f*

رو برگ نارنج دی شاب رو بار گه نا رنج دل از دوریت دی لام از دو ری یات ویرونه اینجا کاش که هر روز بود

*mf* *arco* *arco* *mf*

93

11

96 98 100 102 104 106

Picc.

Fl.2 95

Ob1

Cl.1

Bsn.1

Bsn.2.

Hn I & III

Hn II & IV

Tpt.1

Tpt.2

Tbn.1&2

Timp.

Cym.

G.Cassa

Hp.

Soprano.

Alto.

Tenor

Bass

Vc.

Cb.

100

100

pizz.

arco

p

pizz.

p

secco

arco

secco

[illegible]

13

114 solo 116

Cl.1

mp

Timp.

mp

Tri.

Tamb.

G.Cassa

mp

Hp.

>sim

Vn. I

poco

Vn. II

sim

Vla.

Vc.

Cb.

mp

mf

118

tr

rall.

Cl.1

Timp.

Tri.

Tamb.

G.Cassa

Vc.

Cb.

mp

mf

(dim)

mp/mf

120

tempo

Cel.

poco

mp

sim

Hp.

mp

sim

120

tempo

Vn. I

poco

div

Vn. II

sim

Vla.

mp

Vc.

p

Cb.

mp

122

124

Picc. *tempo* *poco accel.* 14

Fl.2 *f*

Ob1 *trm*

Ob.2 *f* *trm*

Cl.1

Cl.2

Bsn.1 *f*

Bsn.2 *f* *mf*

Hn I & III

Hn II & IV

Tpt.1 *trm* *con sord*

Tpt.2 *a 2* *f* *trm*

Tbn.1&2

Tba. *f*

Timp. *f*

Cym. *f*

G.Cassa *f*

124

Vn. I *trm* *tempo* *poco accel.*

Vn. II *div.* *f* *trm*

Vla. *f* *trm* *mf* *f*

Vc. *f* *dim.*

Cb. *f*

15

126 *tempo* *poco rit* *poco accel* 128 *tempo* rit.. 129 *tempo*

Bsn.1

Bsn.2

Hn I & III

Hn II & IV

Tri.

Tamb.

G.Cassa

*mp*

*mp*

*mp sub*

*mf*

*mp*

*I&III con sord*

*II&IV con sord*

*p*

129

*tempo* *poco rit* *poco accel* *tempo* rit.. *tempo*

Vn. I

Vn. II

Vla.

Vc.

Cb.

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

*mp*

*mf*

*mp*

*mp*

*mp*

*mf*

130 132 *solo* 133

Fl.2

Ob1

Bsn.1

Bsn.2

Tri.

Tamb.

G.Cassa

*mp*

*mp*

*p*

*To Cbsn. To Cbsn.*

*p*

Vn. I

Vla.

Vc.

Cb.

*arco*

*arco*

*p*

*pizz.*

*mp*

*p*

133

134 136

Picc. *poco* *sim*

Fl.2

Ob1 To C. A.

Ob.2 *mp*

G.Cassa

Cel. *poco* *mp* *sim*

Hp. *mp*

Vn. I *poco*

Vc. *mp* *poco* *poco*

137

Cel.

Hp. *>sim*

Vn. I *arco* *poco* *sim*

Vn. II *div* *arco*

Vla. *arco* *mp*

Vc. *mp*

142

*poco rit*-----*tempo*

144

*mp*

*solo*

*mp*

*8va*

*p*

142

*poco rit*-----*tempo*

*pizz.*

*p*

*poco*

*3 soli*

*arco*

*poco*

*sim*

*pizz.*

*p*

*arco*

*p*

*poco*

*pizz.*

*p*

146

148

accel.. tempo lunga tempo

Fl.2

C. A.

Ob.2

Cl.1

Cl.2

Bsn.1

C.Bsn

Tbn.1&2

Tba.

Tri.

Tamb.

Cym.

G.Cassa

Hp.

solo

To Ob. # Oboe

mp

f

ff

a 2

f

mp

mp

f

mp

f

ff

accel.. tempo lunga tempo pizz.

Vn. I

Vn. II

Vla.

Vc.

Cb.

arco

cresc.molto

f

ff

mp

mp

f

ff

19

$\text{♩} = 100$   
(tempo primo)

151 152 154 156 158 159 160

Fl.2

Ob.1&2

Cl.1

Cl.2

Bsn.1

C.Bsn

Hn. I & III

Hn. II

Hn. II & IV

Tpt.1

Timp.

Tri.

Tamb.

Cym.

G.Cassa

Soprano.

Alto.

Tenor.

Bass

Vn. I

Vn. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mf*

*f*

*con sord.*

*Horn II*

*Horn IV*

*mf ff*

*con sord solo*

*f*

*mf*

*mp*

*hây se tâ re hây se tâ re bâ*

*f*

$\text{♩} = 100$   
(tempo primo)

159

*pizz.*

*mp*

*arco*

*arco unis*

*mf*

*sempre sim*

*pizz.*

*f*

*pizz.*

*f*

162 164 166 168 170

Picc. *f*

Fl.2

Ob.1&2 *Ob.1.solo poco>*  
*mf sim*

Cl.1 *mf*

Cl.2 *f mf*

Bsn.1 *f*

C.Bsn *f*

Hn I & III

Hn. II *Horn II*

Hn II & IV *Horn IV*

Tpt.1 *senza sord*

Timp.

Cym.

G.Cassa

Soprano.  
*run chel che rā qun kon shab hā ye i run*  
چلچراغون کن شب های ابرون

Alto.

Tenor

Bass

Vn. II

Vc.

Cb.

171 172 175 176 178 180

Picc.

Fl.2

Cl.1

Cl.2

Bsn.1

Hn. I & III

Horn II

Hn. II

Horn VI

Hn. II & IV

Timp.

Cym.

G.Cassa

Soprano.

Alto.

Tenor

Bass

*senza sord*

*senza sord*

*senza sord*

*solo soprano*

*tutti*

گل به بارون بر پهنای ایرون کاش که هر روز بود روز نوروز کاش که هر شب بود چهارشنبه سوری

gol be bâ run bar pah nâ ye i run kâsh ke har ruz bud ru ze no ruz kash ke har shab bud châr sham be su

*mf*

*dim*

175

*pizz.*

*(pizz)*

Vn. I

Vn. II

Vc.

Cb.

182

186 188 190 192

Picc. *mf* 6 *f* 3

Fl.2 *mf* 6 *f* 3

Ob.1&2 3

Cl.1&2 in A 3 *f*

Bsn.1 3

Bsn.2 3 *f*

Hn I & III a 2 *f* stacc

Hn II & IV

Tpt.1 (senza sord)

Tpt.2 *f* stacc

Tbn.1&2 *f* stacc

Tba. *f* stacc 8<sup>va</sup>

Timp. 3 *f*

Cym. 6 *f*

S. D. *f*

G.Cassa *f*

Soprano. *ri* آتیش افروزم سالی به روزم می و ریجون و گل  
â ti shaf ru zam sâ li ye ru zam me yo rey

Alto.

Tenor

Bass *f*

182

Vn. I (pizz)

Vn. II pizz.

Vla. pizz.

Vc. pizz.

Cb. pizz. *f*

[illegible]

203 204 206 208 24

Picc.

Bsn. I

Hn I & III  
(1 solo)  
*piu f marcato*

Timp.

Cym.

S. D.

G. Cassa

Soprano.  
باد بهاره  
*bâ de ba hâ re*  
شیشه ی عمرم  
*shi she ye om ram sen*  
سنگ بلوره  
*je bo lu re*  
کی خدا میده  
*ke xo dâ*

Alto.

Tenor

Bass

Vn. I

Vn. II

Vla.

Vc.

Cb.

25

213

210 214 216 218 220

Picc. *f* *mp*

Fl.2 *f* *mp*

Ob.1

Bass.Cl.

Bsn.1

Bsn.2

Hn I & III *a 2* *f* *gliss.* *6* *fp*

Hn II & IV *a 2* *f* *gliss.* *6*

Tbn.1&2 *f*

Tba.

Timp.

Cym.

S. D. *f* *p* *pp*

G.Cassa *f* *p sub* *pp*

Soprano. *عمر دوباره* *کاش که هر روز بود* *روز نوروز* *p.sub* *کاش که هر شب بود* *چهارشنبه سوری*  
*mi de om re do bâ re kâsh ke har ruz bud ru ze no ruz kâsh ke harshab bud châr sham be su ri*

Alto. *p.sub*

Tenor. *p.sub*

Bass. *p.sub* *dim*

213

Vn. I

Vn. II *unis.*

Vla.

Vc.

Cb.

about: ♩ = 43  
(tempo secondo)

222 **rall.** To Fl.1 224 226 228

Picc. *Declamato*

Bsn.1 *f*

Bsn.2 *f*

Hn I & III *a 2*

Hn II & IV *a 2*

Tpt.1 *f*

Tpt.2 *f*

Tbn.1 & 2 *Declamato*

Tba. *piu f*

Timp. *mf* *sim* *f* *piu f*

Soprano.

Alto.

Tenor

Bass

about: ♩ = 43  
(tempo secondo)

**rall.**

Vn. I *f*

Vn. II *mf*

Vla. *pizz.* *arco* *div.* *(arco)* *f*

Vc. *pizz.* *p* *arco* *Declamato*

Cb. *arco* *piu f* *f*

230

229

232

234

tempo

poco>

sim

mp

To C. A. Cor Anglais

(Bass Cl in la)

mp

p

mp

ff

con sord

ff

ff

p marcato

p

p marcato

sim

ff

poco

mp

sim

mp

230

tempo

pp

8va

div.

8va

pp

ff

pizz

p

pizz

p

ff

235 236 238

Ob. *poco>*  
*mp* *sim*

Bass  
Cl in A. *p* *mp* *p* *mp* *p*

C.Bsn *p*

Timp. *sim*

Tri. *p*

Tamb. *p marcato*

Cym. *T-Tam (Gong)*  
*p* *p*

Hp. *sim* *mp*

Soprano. *Sop & Alto*  
کاش که هر روز بود روز نوروز کاش که هر شب بود  
*kâsh ke har ruz bud ru ze no ruz kâsh ke har shab bud*  
*mp*

Bass *Ten & Bass*  
*mp*

(8) 237

Vn. I *p*

Vn. II (8)

Vc.

Cb.

29

240

(C.A.) solo

C. A.

*mp*

Ob.2

(Oboe2) solo

*mp*

Bass  
Cl in A.

*p*

Cl.2

*mp*

C.Bsn

*p*

Hn  
I & III

*I. con sord solo*

*mp*

Cym.

(gong)

*p*

S. D.

*p marcato*

Cel.

*arpeggio*

*mp*

*sim*

Hp.

Soprano.

چهارشنبه سوری  
*châr sham be su ri*

Bass

242

Vn. I

*morendo*

Vc.

Cb.

*mp*

246

245

Bass  
Cl in A.

Cl.2

C.Bsn

Hn  
I & III

Timp.

Tamb.

Cym.

S. D.

Cel.

Hp.

*p*

*mp*

*p*

*p*

*senza sord*

*p marcato*

*(gong)*

*sim*

*mp*

246

Vn. I

Vn. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mp*

147

248

To Ob.

C. A.

Bass  
Cl in A.

Cl.2

C.Bsn

Tamb.

S. D.

Cel.

Hp.

Vn. I

Vn. II

Vla.

*sim*

*poco a poco morendo*

*sim*

*mp*

31

249 250

Cl.2 *mp*

Hp. *mp*

Vn. I *pizz.* *poco>* *sim*

Vla. *pizz.*

Vc. *(pizz)*

Cb. *(pizz)* *mp*

251 252

Bass Cl in A. *p*

Cl.2 *pp*

Tpt.1 *con sord.solo* *mp* *pp*

Cym. (gong) *pp*

G.Cassa *p*

Hp. *mp*

Vc. *allarg*

Cb. *allarg*

♩.=100

*tempo primo (can be a little faster and enthusiastic)*

256 258 32

Picc. *f* *6*

Fl.2 *f* *6*

Ob.1 *f* *6*

Ob.2 *f* *9*

Cl.1 *f* *9*

Cl.2 *f* *9*

Hn I & III *a 2* *f* *gliss.*

Hn II & IV *a 2*

Tpt.1 *f*

Tpt.2 *con sord marcato* *f*

Tbn.1&2 *gliss.* *piu f marcato*

Tba. *gliss.* *piu f marcato*

Timp. *f*

Cym. *f*

S. D. *f*

G.Cassa *f*

Soprano. *f* *Sop&Alto* های ستاره های ستاره بارون چلچراغون کن شب های ایرون

Ten&Bass *f* *hây se tâ re hây se tâ re bâ run chel che râ qun kon*

♩.=100

*tempo primo*

Vn. I *arco* *f* *9*

Vn. II *arco* *f* *9*

Vla. *arco* *f* *9*

Vc. *arco*

Cb. *arco* *f/ff*

260

262

264

Picc.

Fl.2

Hn I & III

Hn II & IV

Tpt.1

Tpt.2

Tbn. 1&2

Tba.

Timp.

Cym.

G.Cassa

Sop&Alto

Soprano.

Ten&Bass

Bass

Vc.

Cb.

shab hâ ye i run bâ de far var din bar xiz az al borz

باد فرودین برخیز از البرز

264

266 268 272

Picc. Fl.2 Ob.1 Ob.2 Cl.1 Cl.2 Bsn.1 Bsn.2

Hn I & III Hn II & IV Tpt.1 Tpt.2 Tbn.1&2 Tba.

Timp. Cym. G.Cassa

Sop&Alto Soprano. Ten&Bass Bass

گل به بارون بر بهنای ایرون کاش که هر روز بود روز نوروز  
 gol be bâ run bar pah nâ ye i run kâsh ke har ruz bud ru ze no ruz

a 2 gliss.

*f*

Vn. I Vn. II Vla. Vc. Cb.

div

278

Copyright@Kaveh Baghcheban